



Deutsch-Russische
Auslandshandelskammer
Российско-Германская
внешнеторговая палата

**Bewerbung Mittelstandspreis / Заявка на соискание премии для малого и среднего бизнеса
"ООО Solana RUS" / ООО Солана РУС**

Firmenname (auf Deutsch) / Название компании (на немецком языке):	ООО Solana RUS
Firmenname (auf Russisch) / Название компании (на русском языке):	ООО Солана РУС
Webseite / Веб-сайт:	www.solana-rus.ru / www.solana.de
Branche/Branchen in der Ihr Unternehmen tätig ist / В какой отрасли(-ях) работает Ваше предприятие?	Land- und Ernährungswirtschaft / сельское хозяйство и пищевая промышленность;
Beschreibung Ihrer Produkte / Описание продукции:	Züchtung, Vermehrung und Vertrieb von Saatkartoffeln
Jahr des Eintritts in den russischen/deutschen Markt / Год выхода на немецкий/российский рынок:	1991
Geschichte Ihres Unternehmens im Gastland (max. 750 Zeichen) / Краткая история Вашей компании в гостевой стране (максимум 750 знаков):	Einfuhr der ersten Saatkartoffeln zur weiteren Produktion (Vermehrung) im Oblast Samara 1991. Gründung eines landwirtschaftlichen Betriebs bei Togliatti 1995, um zusammen mit einem russischen Landwirt Saatkartoffeln in Russland zu vermehren. Gründung weiterer Gesellschaften in 2002 und 2009. Aktuell Planung eines Züchtungsbetriebs im Oblast Leningrad, um russische Kartoffeln zu zeugen. Investitionssumme 2-3 Mio. EUR.
Aktivitäten Ihres Unternehmens in den Regionen Russlands bzw. den deutschen Bundesländern / Деятельность Вашей компании в регионах России/ федеральных землях Германии	Solana hat sich stets auf die russischen Regionen konzentriert. Gestartet wurde in Russland im Oblast Samara. Solana arbeitet heute mit Produktionspartnern in Regionen wie z. B. Mari El, Krasnojarsk, Archangelsk oder Kaliningrad zusammen. In Deutschland liegen die Zentren der Züchtung und Weiterentwicklung der Kartoffeln in Schleswig-Holstein und Mecklenburg-Vorpommern. Produktionspartner und eigene Betriebe sind über das gesamte Bundesgebiet verteilt.
Produktionsstandort/e / Производственные площадки:	
Geschaffene Arbeitsplätze / Количество созданных рабочих мест:	100

<p>Aktivitäten in der Aus- und Weiterbildung / Программы развития и повышения квалификации сотрудников:</p>	<p>Russische Agronomen lernen, sich auf die Produktion von Saatkartoffeln und ihren Fruchtfolgen zu konzentrieren. In Deutschland werden entsprechend junge Menschen ausgebildet.</p>
<p>Soziales Engagement Ihres Unternehmens / Социальная деятельность компании:</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Unterstützung der örtlichen Kindergärten - Unterstützung von älteren Personen - Erhalten Arbeitsplätze für Menschen, die ansonsten auf dem Lande nur schwer Fuß fassen würden - Regelmäßige Spenden an die Deutsche Kinderhilfe - Unterstützung von Einzelprojekten
<p>Umweltpolitisches Engagement / Деятельность компании по защите окружающей среды:</p>	<p>Die Solana lebt mit der Umwelt und ihren Früchten und unterstützt sie entsprechend.</p>
<p>Karitative Projekte / Благотворительные проекты:</p>	<p>s. o.</p>
<p>Welche Investitionen (in Euro) hat ihr Unternehmen bisher insgesamt in Russland / Deutschland getätigt? / Инвестиционные проекты (в евро), реализованные в России / Германии на сегодняшний день:</p>	<p>Im höheren einstelligen Millionenbereich in EUR</p>
<p>Beschreiben Sie die Zusammenarbeit Ihres Unternehmens mit russischen/deutschen Partnern / Сотрудничество компании с российскими/ немецкими партнерами:</p>	<p>Im Grunde gibt Solana ihren Partnern Arbeit in der Weise, dass sie für Solana Kartoffeln anbauen, die die Partner mit Gewinn an die Solana zurückgeben. Dadurch fördert Solana den ländlichen Raum.</p>
<p>Welchen Beitrag leistet Ihr Unternehmen zur Entwicklung der Realwirtschaft / Вклад Вашей компании в развитие реального сектора экономики:</p>	<p>s. o.</p>
<p>Warum soll Ihre Firma den Mittelstandspreis bekommen? / Почему Ваша компания должна получить Премию для малого и среднего бизнеса?</p>	<p>Weil Solana ein mittelständiger Familienbetrieb mit über 100-jähriger Tradition ist, ihre Eigentümer sich seit Jahrzehnten in der Pflanzenzucht engagieren (langjähriger Vorsitzender des BDP, Engagement für die Einführung des Saatgutgesetzes), Solana seit Öffnung des Eisernen Vorhangs in den russischen Regionen aktiv ist, im Land investiert, im ländlichen Raum Arbeitsplätze schafft und das Ziel hat, in Russland mit Russland russische Kartoffeln zu züchten.</p>

<p>Zusätzliche Fragen: Innovationspreis / Дополнительные вопросы: премия в области инноваций</p> <p>Worin besteht die Einzigartigkeit Ihres innovativen Produktes (Lösung)? / В чем заключается уникальность инновационной продукции (инновационного решения) Вашей компании?</p>	<p>Eine Kartoffel, sogar eine Kartoffelsorte ist wie eine Frau immer Einzigartig (leider auch mit den entsprechenden Nachteilen). Es wird nie aufhören, Kartoffeln zu finden, zu züchten, die sich an eine Region, an veränderte Klimabedingungen anpassen müssen.</p>
<p>Jahr der Einführung des innovativen Produktes (Lösung) / Год внедрения инновационной продукции (инновационного решения):</p>	<p>1913</p>
<p>Beispiele der Anwendung des innovativen Produktes (Lösung) im russischen / deutschen Markt / Примеры применения инновационной продукции (инновационного решения) на российском / немецком рынке:</p>	<p>s. o. Kartoffeln für verschiedenste Klimabedingungen zu züchten, insbesondere für ein Land mit unterschiedlichsten Regionen.</p>
<p>Vorteile, die Ihr innovatives Produkt (Lösung) bietet / Преимущества от использования Вашей инновационной продукции (инновационного решения):</p>	<p>s. o.</p>